



上海德朗能动力电池有限公司 DLG POWER BATTERY (SHANGHAI) CO., LTD.

制定 Prepared

王金全

审核 Checked

陈文照

核准 Approved

徐亮

产品规格书 PRODUCT SPECIFICATION

版本号 Document No.

DLG(H)-Q-PRA-TDD-02 (A)

日期 Date

2019-03-04

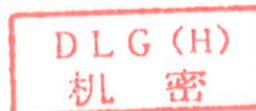
产品规格书

Product Specification

锂离子电池 (通用型)

Lithium Ion Battery

型号 (Model) : INR18650-320



上海德朗能动力电池有限公司

DLG POWER BATTERY (SHANGHAI) CO., LTD.

地址: 上海市奉贤区青村镇金钱公路3492号

ADD: No.3492 JINQIAN ROAD, QINGCUN TOWN, FENGXIAN DISTRICT, SHANGHAI, CHINA

电话 (Tel) : +86-21-57474369 传真 (Fax) : +86-21-57474370

电子邮箱 (E-mail) : tech.support@dlgbattery.cn

修订记录 Revision History

[illegible]

DLG (H)
2019-03-04
受控正本

DLG(H)
机 密

本产品规格书为上海德朗能动力电池有限公司企业标准, 未经授权, 不可翻印, 传播。

This product specification is the enterprise standard of DLG Power, without authorization, any pirate or circulation is prohibited

目录 Contents

修订记录 Revision History	2
目录 Contents	3
1.基本信息 (General Information)	5
1.1 适用范围 (Scope).....	5
1.2 产品类型 (Product classification)	5
1.3 产品名称 (Model name)	5
2.标准规格 (Nominal Specification)	5
2.1 标称容量 Nominal Capacity	5
2.2 最小容量 Minimum Capacity	5
2.3 标称能量 Nominal Energy	5
2.4 标称电压 Nominal Voltage	5
2.5 标准充电 Standard Charge	5
2.6 最大充电电流 Maximum Charge Current	6
2.7 标准放电 Standard Discharge	6
2.8 最大放电电流 Maximum Discharge Current	6
2.9 重量 Weight	6
2.10 使用温度, 充电 Operating Temperature, Charge	6
2.11 使用温度, 放电 Operating Temperature, Discharge	6
2.12 保存温度 Storage Temperature	6
3.外观及尺寸 (Appearance and Dimension)	7
3.1 外观 (Appearance)	7
3.2 尺寸 (Dimension)	7
4.性能规格 (Performance Specification)	7
4.1 标准测试条件 (Standard test condition)	7
4.2 电性能规格 (Electrical Specification)	7
4.3 温度特性 (Temperature-rate Performance)	8
4.4 安全特性 (Safety performance)	9
5.电池焊接部位 (Welding allowable part on a cell)	11
6.绝缘 (Insulation)	11

7.出货前电池充电态 (Charge State of Battery before shipment).....	11
8.储存 (Storage)	11
9.保证 (Warranty)	11
10 锂离子二次电池的使用操作禁止及注意事项	11
Handling Precaution and Prohibitions of Lithium Ion Rechargeable Cells and Batteries	11
10.1 危险 (Danger)	11
10.2 警告 (Warning)	12
10.3 注意 (Caution)	13



1.基本信息 (General Information)

1.1 适用范围 (Scope)

本规格书适用于上海德朗能动力电池有限公司生产的锂离子电池。
This specification shall be applied to Lithium ion rechargeable battery cell supplied by DLG Power Battery (Shanghai) Co., Ltd.

1.2 产品类型 (Product classification)

圆柱型锂离子电池
Cylindrical Battery

1.3 产品名称 (Model name)

INR18650-320

2.标准规格 (Nominal Specification)

技术参数Technical Parameters	规格 Specification
2.1 标称容量 Nominal Capacity	3200mAh (0.2C, 2.50V 放电) 3200mAh (0.2C, 2.50V discharge)
2.2 最小容量 Minimum Capacity	3000mAh (0.2C, 2.50V 放电) 3000mAh (0.2C, 2.50V discharge)
2.3 标称能量 Nominal Energy	11.52Wh (0.2C, 2.50V 放电) 11.52Wh (0.2C, 2.50V discharge)
2.4 标称电压 Nominal Voltage	3.60V (0.2C, 2.50V 放电) 3.60V (0.2C, 2.50V discharge)
2.5 标准充电 Standard Charge	方法: 恒流恒压 Method: CC-CV
	充电电压: 4.20V Charging Voltage: 4.20V
	充电电流: 0.5C (1600mA) Charging Current: 0.5C (1600mA)
	截止电流: 0.01C (32mA) Cut-off Current: 0.01C (32mA)

2.6 最大充电电流 Maximum Charge Current	1.0C (3200mA), 不能用作循环寿命 1.0C (3200mA), not for cycle life
2.7 标准放电 Standard Discharge	方法: 恒流 Method: CC
	放电终止电压: 2.50V Discharge Cut-off Voltage: 2.50V
	放电电流: 0.2C (640mA) Discharging Current: 0.2C (640mA)
2.8 最大放电电流 Maximum Discharge Current	2.0C (6400mA), 可用于持续放电 2.0C (6400mA), for continuous discharge
	3.0C (9600mA), 不可用于持续放电 3.0C (9600mA), not for continuous discharge
2.9 重量 Weight	45.5±2.0g
2.10 使用温度, 充电 Operating Temperature, Charge	0~45°C
2.11 使用温度, 放电 Operating Temperature, Discharge	-30~60°C
2.12 保存温度 Storage Temperature	一个月 (1 month): -30~60°C 三个月 (3 months): -30~45°C 一年 (1 year): -30~25°C



3.外观及尺寸 (Appearance and Dimension)

3.1 外观 (Appearance)

不得有严重的划伤、生锈、变色或者漏液等这些可能会造成电池外观不良的现象。

There shall be no such as deep scratch, rust, discoloration or leakage, which may adversely affect the commercial value of the cell.

3.2 尺寸 (Dimension)

直径 (Diameter): 18.30±0.20mm (最大值 Max.18.50mm)

高度 (Height) : 65.00±0.25mm (最大值 Max.65.25mm)

4.性能规格 (Performance Specification)

4.1 标准测试条件 (Standard test condition)

4.1.1 标准充电 (Standard Charge)

“标准充电”的意思是在 25±2℃下以 0.5C (1600mA) 恒流恒压充电至 4.20V，截止电流为 0.01C (32mA)。

“Standard Charge” means charging the cell with charge current of 0.5C (1600mA) and constant voltage 4.2V at 25±2℃, 0.01C (32mA) cut-off.

4.1.2 标准放电 (Standard Discharge)

“标准放电”的意思是在 25±2℃以 0.2C (640mA) 放电至 2.50V。

“Standard Discharge” means discharging the cell with discharge current of 0.2C (640mA) at 25±2℃, 2.50V cut-off.

4.1.3 测试环境(Testing Environment)

除非特别要求，本文件所有的测试均在 25℃±2℃ 环境下进行：

Unless otherwise specified, all tests stated in this document shall be performed at 25℃±2℃.

4.2 电性能规格 (Electrical Specification)

项目Item	测试条件Test Condition	规格Specification
4.2.1 交流内阻 Initial AC Impedance	交流四线法（1kHz）测定。 The cell impedance shall be measured by AC method (1kHz).	40m Ω 或以下 40m Ω or less



4.2.2 直流内阻(50% Soc) Initial DC Resistance (50% Soc)	以 4.1.2 放电, 然后以 0.5C (1600mA) 充电 1 小时。 以 0.2C (640mA) 放电 10S, 再以 1.0C (3200mA) 放电 1S 测定。 Discharge the cell by 4.1.2 and 0.5C (1600mA) charge 1 hour. Measure Initial DC resistance by 0.2C (640mA) for 10 sec.	54mΩ 或以下 54mΩ or less
4.2.3 循环寿命 (0.5C/0.2C) Cycle Life (0.5C/0.2C)	充电(恒流恒压): 0.5C (1600mA), 4.20V, 32mA 截止, 休止 10 分钟。 放电(恒流): 0.2C (640mA), 2.50V 截止, 休止 20 分钟。 Charge (CC/CV): 0.5C (1600mA), 4.20V, 32mA cut-off, rest time 10min. Discharge (CC): 0.2C (640mA), 2.50V cut-off, rest time 20min.	800 次放电容量/初始放电容量≥80% 初始容量为前三次循环容量均值。 The ratio of the 800th discharge capacity and the first cycle ≥80% The initial capacity is the mean value of first three cycle capacity.

4.3 温度特性 (Temperature-rate Performance)

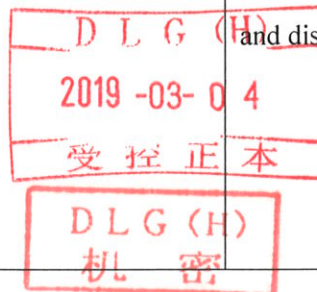
项目Item	测试条件Test Condition	规格Specification
4.3.1 存储性能 Storage Characteristics	按 4.1.1 的方式充电, 在 25±2°C 存储 28 天; 按 4.1.2 的方式放电得到剩余容量; 然后按 4.1.1 的方式充电, 然后按 4.1.2 的方式放电得到恢复容量。 Cells shall be charged per 4.1.1 and stored at 25±2°C for 28 days. After storage, cells shall be discharged per 4.1.2 to obtain the remaining capacity. And cycled per 4.1.1 and 4.1.2 to obtain recovered capacity.	剩余容量≥2593mAh 恢复容量≥2745mAh Remaining Capacity≥2593mAh (85% of 2.2) Recovered Capacity≥2745mAh (90% of 2.2)
4.3.2 高温存储测试 High Temperature Storage Test	按 4.1.1 的方式充电, 在 55±2°C 存储 7 天; 按 4.1.2 的方式放电得到剩余容量; 然后按 4.1.1 的方式充电, 然后按 4.1.2 的方式放电得到恢复容量。 Cells shall be charged per 4.1.1 and stored at 55±2°C for 7 days. After storage, cells shall be discharged per 4.1.2 to obtain the remaining capacity. And cycled per 4.1.1 and 4.1.2 to obtain recovered capacity.	剩余容量≥2635mAh 恢复容量≥2745mAh Remaining Capacity≥2593mAh (85% of 2.2) Recovered Capacity≥2745mAh

	55±2°C for 7 days. After storage, cells shall be discharged per 4.1.2 to obtain the remaining capacity. And cycled per 4.1.1 and 4.1.2 to obtain recovered capacity.		(90% of 2.2)
4.3.3 温度特性 Temperature-rate Performance	电芯以 4.1.1 充电方式充电并按 4.1.2 方式在不同温度下放电		
	充电 Charge	放电 Discharge	容量 Capacity
	25°C	-20°C	容量百分比≥70% Capacity ratio≥70%
		25°C	容量百分比≥100% Capacity ratio≥100%
		55°C	容量百分比≥90% Capacity ratio≥90%

4.4 安全特性(Safety performance)

项目 Item	测试条件 Test Condition	规格 Specification
4.4.1 外部短路 External short circuit	标准充电后电池正负极间接50mΩ以下内阻电线短路1 小时以上。 The cell shall be standard charged. The plus and minus terminals of the cell shall be short circuited with a wire having 50mΩ or less resistance, and left for 1 hour.	不起火，不爆炸， 不漏液 No fire, No explode, No leakage
4.4.2 过充电 Over charge	标准充电后，以3200mA的电流，10V连续充电2.5 小时。 After standard charged, the cell shall be charged for 2.5 hours using 10V, 3200mA power supply.	不起火，不爆炸 No fire, No explode
4.4.3 过放电 Over discharge	标准充电后，接50Ω电阻负荷，24小时连续放电。 The cell shall be standard charged, and discharged with 50Ω resistor load for 24 hours.	不起火，不爆炸 No fire, No explode
4.4.4 热箱试验 Hot Oven Test	将充满电的电池放在重力对流或循环空气的烘箱中进行加热，烘箱的温度以每分5±2°C的速率上升到130±2°C后保温30分钟。 The charged batteries are heated in a gravity convection or circulating air oven. The temperature of the oven is to be raised at a rate of 5±2°C per minute. The oven is to remain for 30 minutes at 130±2°C	不起火，不爆炸， 不漏液 No fire, No explode, No leakage

	before the test is discontinued.	
4.4.5冲击试验 Impact test	将充满电的电池水平放置在一个平面上，将直径15.8mm的钢棒交叉放在电池的上面，使用9.1kg的重锤从610mm自由落下冲击电池。 A test sample battery is to be placed on a flat surface. A 5/8 inch (15.8mm) diameter bar is to be placed across the center of the sample. A 20 pound (9.1kg) weight is to be dropped from a height of 24+1 inch (610mm) onto the sample.	不起火，不爆炸 No fire, No explode
4.4.6挤压实验 Crush test	将电池放在两个平面之间，使用直径32mm的圆柱体施加压力，压强持续增加到17.2MPa，压力达到13kN后释放压力。 The force for the crushing is to be applied by a hydraulic ram with a 1.25 inch (32mm) diameter piston. The crushing is to be continued until a pressure reading of 17.2MPa is reached on the hydraulic ram, applied force of 13kN.	不起火，不爆炸 No fire, No explode
4.4.7跌落 Drop	电池按 4.1.1 充电后，电池从 100cm 高处落落到硬木上，X、Y、Z 面各落一次。 The cell shall be charged per 4.1.1 and then dropped onto hard wood floor from the height of 100cm in 3 directions X, Y, and Z once at each direction.	不起火，不爆炸 No fire, No explode
4.4.8振动 Vibration	标准充电，按一下条件振动 振动波 正弦波 振动频率 16.7Hz 振动时间1 小时 振动方向 任意 振幅 1mm 振动后，电池进行标准充电，0.5C放电。 A standard charged cell shall be vibrated as specified hereunder. Vibration waveform: sinusoidal. Frequency: 16.7Hz. Test time: 1 hours. Vibration direction: arbitrary. Total amplitude: 1mm.	无变形，破裂，发火； 可继续充电 No explosion and flame, no deformation. Possible to be charged and discharged.



	After vibration application, the cell shall be standard CH, and then 0.5C DCH.to the end of DCH voltage.	
--	--	--

5.电池焊接部位 (Welding allowable part on a cell)

电池侧壁不可焊接。

Welding is not allowed on cell side wall.

6.绝缘 (Insulation)

电池罐上端（正极盖帽侧）及侧面用绝缘材料包覆。

Can top face (positive terminal) and side is covered with insulation tubing.

7.出货前电池充电态 (Charge State of Battery before shipment)

约 30%带电态。

Approximately 30% state of charge.

8.储存 (Storage)

请将电池存放在低温（建议低于 25℃）、低湿、无粉尘、无腐蚀性气体的环境中。

Store the battery at low temperature (below 25°C is recommended), low humidity, no dust and no corrosive gas atmosphere.

9.保证 (Warranty)

电池出货 1 年内由于本公司制造原因导致不良发生，本公司将无偿修理或更换新电池。

Our corporation will repair the cells or batteries for free or replace with new product if there is any fault which is due to material or workmanship during one year from the date of delivery.

10 锂离子二次电池的使用操作禁止及注意事项

Handling Precaution and Prohibitions of Lithium Ion Rechargeable Cells and Batteries

10.1 危险 (Danger)

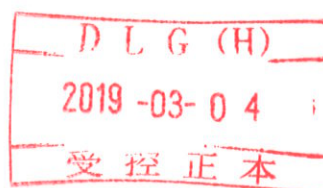
11.1.1 防止电气误用 (Electrical misuse)

必须使用专用充电器。

Use dedicated charger.

电池只能用于指定的用途。

Use or charge the battery only in the dedicated application.



本产品规格书为上海德朗能动力电池有限公司企业标准，未经授权，不可翻印，传播。

This product specification is the enterprise standard of DLG Power, without authorization, any pirate or circulation is prohibited

不要对电池反向充电。

Don't charge the battery reversely.

10.1.2 防止环境误用 (Environmental misuse)

请勿将电池靠近火源或热源。

Don't leave the battery near the fire or a heated source.

不要将电池投入火中。

Don't throw the battery into the fire.

不要在温度超过 60°C 的地方使用电池或对其充电。

Don't charge or use the battery in a car or similar place where inside of temperature may be over 60°C.

不要将电池沾湿，或将其浸泡或投进水或海水中。

Don't immerse, throw, wet the battery in water / seawater.

10.1.3 其他 (Others)

不要把电池储存在装有钥匙、项链、发夹、硬币、金属物体的口袋中，或与螺丝包在一起。

Don't store the battery in a pocket or a bag together with metallic objects such as keys, necklaces, hairpins, coins, or screws.

不要用金属导体短路电池正负极。

Don't short circuit (+) and (-) terminals with metallic object intentionally.

不要用烙铁等对电池进行局部加热。

Don't heat partial area of the battery with heated objects such as soldering iron.

不要用重物捶打电池。

Don't hit with heavy objects such as a hammer, weight.

不要踩踏电池，或将其扔或掉在硬地板上，以避免机械冲击。

Don't step on the battery and throw or drop the battery on the hard floor to avoid mechanical shock.

不要对电池包括保护电路进行拆卸或改装。

Don't disassemble the battery or modify the battery design including electric circuit.

不要使用严重扭曲或变形的电池。

Don't use seriously scared or deformed battery.

不要把电池放进微波炉、烘干机或高压容器中。

Don't put the battery into a microwave oven, dryer or high-pressure container.

不要与其他制造商生产的电池、不同类型或不同规格的电池(如干电池、镍氢电池或镍镉电池)一同使用或组合。

Don't use or assemble the battery with other makers' batteries, different types and/or models of batteries such as dry batteries, nickel-metal hydride batteries, or nickel-cadmium batteries.

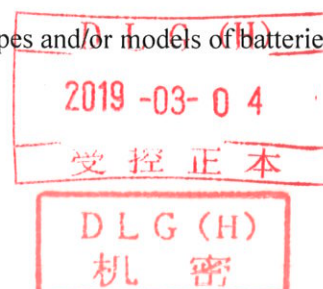
10.2 警告 (Warning)

不要将新旧电池混用或组装。

Don't use or assemble old and new batteries together.

本产品规格书为上海德朗能动力电池有限公司企业标准，未经授权，不可翻印，传播。

This product specification is the enterprise standard of DLG Power, without authorization, any pirate or circulation is prohibited



若在规定时间内充电仍未完成，要停止电池充电。

Stop charging the battery if charging isn't completed within the specified time.

在使用、充电或储存过程中，若发现电池发热异常、变色、变形或其他反常情况，请停止使用电池。

Stop using the battery if the battery becomes abnormally hot, discoloration, deformation, or abnormal conditions is detected during use, charge, or storage.

若电池漏液或产生臭味，请将其立刻远离火源。

Keep away from fire immediately when leakage or foul odors are detected.

如果液体粘到皮肤或衣服上，立即用清水冲洗。若液体进入到眼睛，不要揉擦，用清水冲洗并马上就医。

If liquid leaks onto your skin or cloths, wash well with fresh water immediately. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, don't rub your eyes and wash them with clean water and go to see a doctor immediately.

若电池端子脏污，请用干布擦拭后再使用电池。

If the terminals of the battery become dirty, wipe with a dry cloth before using the battery.

电池在以下温度范围内使用。不要超出这个范围。

The battery can be used within the following temperature ranges. Don't exceed these ranges.

充电温度范围：0~45°C

Charge temperature ranges: 0~45°C

放电温度范围：-30~60°C

Discharge Temperature ranges: -30~60°C

储存电池温度不得高于 60°C

Store the battery at temperature below 60°C

10.3 注意 (Caution)

10.3.1 防止电气误用 (Electrical misuse)

电池必须以恒流恒压 (CC/CV) 模式充电。

Battery must be charged with constant current-constant voltage (CC/CV).

充电电流必须控制在电池规格书规定值内。

Charge current must be controlled by specified value in Cell specification.

放电电流必须控制在电池规格书指定范围内。放电截止电压不得低于 2.5V/只。

Discharge current must be controlled by specified value in Cell's specification. Cut-off voltage of discharging must be over 2.5V/cell.

请将电池放在远离孩童的地方，避免发生吞食意外。若是年幼者使用电池，其监护人应为其解释适当的处理方法和预防措施。

Keep the battery away from babies and children to avoid any accidents such as swallow. If younger children use the battery, their guardians should explain the proper handling method and precaution before using.

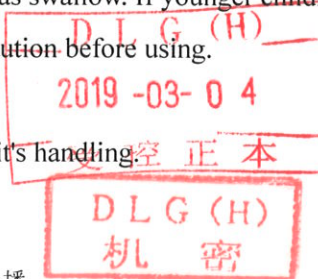
在使用电池前，请务必阅读用户手册和处理防范措施。

Before using the battery, be sure to read the user's manual and precaution of it's handling.

在使用充电器前，请务必阅读充电器用户手册。

本产品规格书为上海德朗能动力电池有限公司企业标准，未经授权，不可翻印，传播。

This product specification is the enterprise standard of DLG Power, without authorization, any pirate or circulation is prohibited



Before using charger, be sure to read the user's manual of the charger.

在安装和移除工作态的电池前，请务必阅读用户手册。

Before installing and removing the battery from application, be sure to read user's manual of the application.

若电池使用时间比平常短，请更换。废弃电池前，用绝缘胶带缠住电池终端。

Replace the battery when using time of battery becomes much shorter than usual. Cover terminals with insulating tape before proper disposal.

若电池需要长期保存，电池应退出使用，存储在温度、湿度都较低的地方。

If the battery is needed to be stored for a long period, battery should be removed from the application and stored in a place where humidity and temperature are low.

电池在充电、使用和储存时，请将其远离带有静电的物体材料。

While the battery is charged, used and stored, keep it away from object materials with static electric chargers.

10.3.2 有关电池组在用电器具或充电器中的位置设计

Design of positioning the battery pack in application and charger

为了防止由高温引起的电池性能恶化，电池应放置在远离使用和充电过程中的发热区域。

To prevent the deterioration of the battery performance caused by heat, battery shall be positioned away from the area where heat is generated in the application and the charger.

如您需要技术和安全方面的帮助，请联系我们。

Please contact us when you need any help including safety concerns.

